

Distr.: General  
9 April 2008  
Arabic  
Original: English

المجلس



الدورة الرابعة عشرة

كينغستون، جامايكا

٢٦ أيار/مايو - ٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٨

انتخابات لملء شاغر في اللجنة القانونية والتقنية وفقا للفقرة ٧ من المادة ١٦٣، القسم الفرعي جيم، من الفرع ٤ من الجزء الحادي عشر من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار

## مذكرة من الأمين العام

١ - يُدعى المجلس إلى الإحاطة علما باستقالة مايكل فيديكه - هومباخ (ألمانيا)، عضو اللجنة القانونية والتقنية. وكان السيد فيديكه - هومباخ قد انتُخب عضوا في اللجنة في ١٤ آب/أغسطس ٢٠٠٦ (انظر ISBA/12/C/11) لفترة عضوية مدتها خمس سنوات بدءا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧.

٢ - ووفقا للفقرة ٧ من المادة ١٦٣ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار، والفقرة ٣ من المادة ٨٠ من النظام الداخلي لمجلس السلطة الدولية لقاع البحار، فإنه في حالة وفاة عضو في اللجنة أو عجزه عن العمل أو استقالته قبل انقضاء مدة عضويته، ينتخب المجلس للفترة المتبقية من هذه المدة عضوا ينتمي إلى نفس المنطقة الجغرافية أو يمثل نفس المنطقة موضع الاهتمام.

٣ - وتقضي الفقرة ٣ من المادة ١٦٣ من الاتفاقية والمادة ٨١ من النظام الداخلي للمجلس بأن تتوفر في أعضاء اللجنة المؤهلات المناسبة في مجال اختصاص اللجنة، وأن تسمي الدول الأطراف مرشحين على أعلى مستويات الكفاءة والنزاهة من ذوي المؤهلات في الميادين ذات الصلة ضمنا لممارسة اللجنة لوظائفها على نحو فعال.



٤ - وفي رسالة مؤرخة ٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٨، أبلغت البعثة الدائمة لألمانيا لدى السلطة أمانة السلطة بتسمية كريستيان رايخرت، رئيس الجهاز الفرعي للأبحاث الجيوفيزيائية في المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية، مرشحا لشغل المقعد الشاغر في اللجنة. وترد السيرة الشخصية للدكتور رايخرت في مرفق هذه الوثيقة.

## المرفق

السيرة الشخصية<sup>(١)</sup>

## كريستيان يورغن راينجرت (ألمانيا)

اسم العائلة: د. راينجرت

الاسمان الأولان: كريستيان يورغن

الحالة الاجتماعية: متزوج

تاريخ الميلاد: ١٢ نيسان/أبريل ١٩٥١

محل الميلاد: برلين، ألمانيا

الجنسية: ألماني

الوظيفة الحالية: رئيس الجهاز الفرعي للأبحاث الجيوفيزيائية

الجهة المنتسب إليها: المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية

Bundesanstalt für Geowissenschaften und Rohstoffe (BGR)

Stilleweg 2

D-30655 Hannover

الهاتف: ++ ٤٩ ٥١١ ٦٤٣ ٣٢٤٤

الفاكس: ++ ٤٩ ٥١١ ٦٤٣ ٣٦٦٣

البريد الإلكتروني: christian.reichert@bgr.de

الموقع على شبكة الإنترنت: www.bgr.bund.de

حالياً رئيس الجهاز الفرعي "للأبحاث الجيوفيزيائية" التابع للمعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية.

- إدارة المهام المتعلقة بتسيير أعمال الجهاز الفرعي (الذي يضم حوالي ٧٠ عالماً وأخصائياً تقنياً، والموظفين، وتخطيط الميزانية. ويشمل

(١) مستنسخة باللغة الأصلية التي قدّمت بها.

هذا الجيوفيزياء البحرية، مع التجهيز الشامل للعمليات المنفذة على مستوى العالم بالمعدات اللازمة (الاهتزازات الأرضية الانعكاسية والانكسارية، والمغنطيسيات، والجاذبية، والحرارة الجوفية)، وتقديم خدمة تقنية محمولة جوا بواسطة طائرة عمودية مجهزة تماما بمعدات الكهرمغنطيسية، والمغنطيسيات، والقياس الإشعاعي (الجاذبية الجوية والرادار الجوي قيد التطوير)، والمرصد الألماني المركزي للاهتزازات في إيرلانغن، ومركز البيانات الوطني الذي يتولى مهمة الوفاء بالتزامات ألمانيا بموجب معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية التابعة للأمم المتحدة بما يملكه من محطات لرصد الاهتزازات والرصد دون الصوتي، بالإضافة إلى الجيوفيزياء التطبيقية عن طريق أساليب كهرمغنطيسية متنوعة والجاذبية والحرارة الجوفية.

- نائب رئيس الشعبة (باء - ٣: البحوث الجيوفيزيائية والبحرية والقطبية) التي يعمل فيها حوالي ١٤٠ عالماً وأخصائياً تقنياً.
- تخطيط وتنفيذ مشاريع بحثية متعددة التخصصات في القطاع البحري والتعاون فيها (غالبا ما تكون ذات طابع دولي)، وطلب التمويل من أطراف ثالثة (على سبيل المثال الوزارة الاتحادية للتعليم والبحث: إجراء البحوث البحرية بواسطة سفينة البحث RV SONNE). وكما في المنصب السابق، تتمثل المهام الرئيسية في مساهمات في تقييم الإمكانات المتاحة في مجال الموارد الطبيعية واحتمالات المخاطر الجيولوجية في بعض الحواف القارية النشطة والخامدة المختارة. ويشمل ذلك دراسة العمليات الجيولوجية - التكتونية الأساسية النشطة خلال تكوين الحواف القارية.
- تخطيط وتنفيذ مشاريع تمويلها أطراف ثالثة فضلا عن التعاون مع الشركات الصناعية الخاصة.
- تنسيق موضوع "استكشاف البحار والمناطق القطبية" داخل مجلس البحوث والتطوير التابع للمعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية، وذلك حتى آذار/مارس ٢٠٠٧.
- تولي المسائل العلمية في إطار تنفيذ المادة ٧٦ من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (ترسيم حدود الجرف القاري)، والترشح

عن ألمانيا في انتخابات لجنة حدود الجرف القاري التابعة للأمم المتحدة في حزيران/يونيه ٢٠٠٧.

- مراقبة مشاريع شعبة "البحوث الجيوفيزيائية والبحرية والقطبية".
- شغل منصب كبير العلماء في أربع بعثات استكشافية لعلوم الأرض والبحار، مع حوالي ١٨ موظفا علميا لإجراء أبحاث استكشافية عن الحواف القارية لكوستاريكا وتاسمانيا وشيلي وموزامبيق.

رئيس الجهاز الفرعي "للجيوفيزياء البحرية، البحوث القطبية" في المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية.

١٩٩٩-١٩٩٣

- إدارة المهام المتعلقة بتسيير أعمال الجهاز الفرعي (الذي يضم حوالي ٥٠ عالماً وأخصائياً تقنياً)، والموظفين، وتخطيط الميزانية، مما يشمل البعثات الاستكشافية الجيولوجية - الجيوفيزيائية إلى المنطقتين القطبيتين الشمالية والجنوبية. وتُجرى البعثات المذكورة حوالي مرتين سنوياً، وهي بالغة التعقيد لوجستياً ومرتفعة التكلفة. كما تتم بالتعاون مكثف مع أفرقة بحث وطنية ودولية أخرى. (تبلغ ميزانية الأبحاث القطبية حوالي ٢,٢ مليون يورو في كل سنة مالية).

- تخطيط وتنفيذ مشاريع بحث متعددة التخصصات في القطاعين البحري والقطبي، والمشاركة فيها، وطلب التمويل من أطراف ثالثة (على سبيل المثال الوزارة الاتحادية للتعليم والبحث: إجراء البحوث البحرية بواسطة سفينة البحث RV SONNE). وتتمثل المهام الرئيسية في مساهمات في تقييم الإمكانات المتاحة في مجال الموارد الطبيعية واحتمالات المخاطر الجيولوجية في بعض الحواف القارية النشطة والخامدة المختارة. ويشمل ذلك دراسة العمليات الجيولوجية - التكتونية الأساسية النشطة خلال تكوين الحواف القارية.

- تنسيق ميدان عمل "المخاطر الجيولوجية" داخل مجلس البحوث التابع للمعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية.

- شغل منصب كبير العلماء في خمس بعثات استكشافية لعلوم الأرض والبحار، مع حوالي ١٨ موظفا علميا لإجراء بحوث استكشافية عن الحواف القارية لشرق سيبيريا (المحيط المتجمد الشمالي)، وشيلي، وكوين مود لاند (القارة المتجمدة الجنوبية)، وناميبيا، وإندونيسيا، وكذلك القشرة المحيطية لحوض أنغولا. وشغل منصب كبير علماء مشارك في بعثتين استكشافيتين أخريين: بحر العرب والمحيط الهندي (حدبة خط طول ٩٠ شرقا).

١٩٩٣-١٩٩٢

موظف للشؤون العلمية في دائرة المساحة الجيولوجية في سكسونيا السفلى: تولى مسؤولية الحصول على بيانات الاهتزازات الضحلة وتجهيزها وتفسيرها.

١٩٩٢

رسالة دكتوراه معنونة: 'Ein geophysikalischer Beitrag zur Erkundung der Tiefenstruktur des Nordwestdeutschen Beckens längs des refraktionsseismischen Profils NORDDEUTSCHLAND 1975/76' ('إسهام جيوفيزيائي في استكشاف الهيكل العميق لحوض شمال غرب ألمانيا على امتداد مقطع الانكسار الاهتزازي لشمال ألمانيا ١٩٧٦/١٩٧٥') مع التركيز على الأساليب والنماذج الاهتزازية والثقافية.

١٩٩١-١٩٨٣

مدير مساعد بالبرنامج الألماني للانعكاس الاهتزازي القاري التابع لدائرة المساحة الجيولوجية في سكسونيا السفلى: إدارة المشاريع الجيولوجية العلمية الشاملة لاستكشاف القشرة الأرضية العميقة في ألمانيا بالاستعانة بمختلف الأساليب، مع التركيز على طريقة الانعكاس الاهتزازي. وتبلغ الميزانية الإجمالية حوالي مليوني يورو سنويا، تغطي أجر عالم واحد، وأخصائي تقني، وملكية معدات الانعكاس الاهتزازي وتشغيلها.

- تخطيط مشاريع فرعية محددة وتنظيمها وتنفيذها وتقييمها، بما في ذلك طرح العروض، وتكليف المتعهدين بالأعمال الميدانية الرئيسية والإشراف على التنفيذ،

- تنظيم حلقات عمل سنوية للوقوف على التقدم المحرز، بالإضافة إلى ندوة دولية (عنوانها "وضع مخطط للاهتزازات العميقة في الغلاف الأرضي القاري"، بايرويت، ١٩٩٠) حضرها حوالي ٢٠٠ مشارك،

- عرض نتائج المؤتمرات والاجتماعات الوطنية والدولية، بالإضافة إلى المنشورات،
- التعاون مع أفرقة البحث الوطنية والدولية والجهات المشتغلة في القطاع،
- موظف للشؤون العلمية في دائرة المساحة الجيولوجية في سكسونيا السفلى، هانوفر: ١٩٨٣-١٩٧٧
- الحصول على بيانات الانكسار الاهتزازي وتجهيزها وتفسيرها،
- الحرارة الجوفية،
- تجهيز البيانات المتعلقة بتحديد أعمار المواد بواسطة الكربون ١٤.
- جامعة برلين الحرة: دراسات منتظمة في الجيوفيزياء، بالإضافة إلى الجيولوجيا والجيوديسيا ١٩٧٧-١٩٧٠
- رسالة دبلوم معنونة:
- Entwicklung und Erprobung eines Programmsystems zur digitalen Bearbeitung "refraktionsseismischen Datenmaterials (وضع واختبار نظام برامج للتجهيز الرقمي لبيانات الانكسار الاهتزازي)،
- القيام بكم ضخمة من العمل الميداني في البلدان الأوروبية وفي البرازيل في ميدان الأبحاث الاستكشافية لهياكل أعماق الأرض.
- إتمام الدراسة الابتدائية والثانوية (بنظام التعليم الثانوي الأكاديمي) في برلين ١٩٧٠-١٩٥٧
- مشاريع حالية
- برنامج MobAMasIS: مشروع تعاون ألماني - فرنسي في مجال دراسات علوم الأرض والبحار عن الحافة القارية لموزامبيق إلى جانب شركاء آخرين من موزامبيق والبرتغال.
- برنامج SUNDAARC: النشاط البركاني الشديد الخطورة في الحافة القارية النشطة لقوس ساندا، إندونيسيا (التنسيق العام؛ مشروع بحث مشترك ممول من طرف ثالث إلى جانب أربع مؤسسات بحث

ألمانية أخرى والعديد من الشركاء الإندونيسيين: الوزارة الاتحادية الألمانية للتعليم والبحث)،

- مشروع KRAKMON الفرعي التابع لبرنامج SUNDAARC: الرصد المتعدد البارامترات لجزيرة كراكاتاو (مدير مشروع)،
- مشروع ARGURU: الحافة القارية قبالة الأرجنتين وأوروغواي (مدير مشروع، ميزانية المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية)،
- تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (دعم البلدان النامية من أجل ترسيم مناطقها البحرية واستخدامها المستدام؛ بتمويل من طرف ثالث: الوزارة الاتحادية الألمانية للتعاون الاقتصادي والتنمية).

#### محاور تركيز العمل

- إطلاق المشاريع الدولية في مجال علوم الأرض وتنسيقها،
- هيكل الحواف القارية النشطة الحامدة وعملها،
- هيكل القشرة الأرضية العميقة،
- مجالات الخبرة الرئيسية: الانعكاس الاهتزازي، والانكسار الاهتزازي، والجاذبية، والمغناطيسيات.

#### اللغات

- الألمانية: اللغة الأم،
- الانكليزية – التحدث والكتابة: بطلاقة على مستوى العمل،
- الفرنسية – التحدث: بطلاقة، الكتابة: بطلاقة أقل،
- الإيطالية – التحدث والقراءة: مستوى مُرضٍ،
- الإسبانية – أساسيات اللغة،
- اليونانية – أساسيات اللغة.

#### المجالس الاستشارية

- عضو "المجلس الاستشاري للمرصد المركزي للاهتزازات في غريفنبرغ"،
- عضو "المجلس الاستشاري للعمليات الميدانية المتعلقة بالاهتزازات"



التابع لـ "مجلس الخصائص الطبيعية للأرض" في ألمانيا،

- نائب رئيس المجلس الاستشاري للجمعية الهيدروغرافية الاستشارية الألمانية، وهي رابطة تجارية داخل إطار الشراكة بين القطاعين العام والخاص.

#### الهيئات التي يشارك

##### في عضويتها

- جمعية أخصائيي الجيوفيزياء المعنيين بالاستكشاف،
- الاتحاد الأمريكي للجيوفيزياء،
- الاتحاد الأوروبي لعلوم الأرض،
- الجمعية الألمانية للجيوفيزياء،
- الجمعية الجيولوجية،
- الجمعية الألمانية للبحوث القطبية.

##### الشخصيات المرجعية

- د. مونتسيرات تورنيه إسكاساني، مدريد، إسبانيا،
- أ.د. سيزار رانيرو، برشلونة، إسبانيا،
- أ.د. هانز تيبو، كوبنهاغن، الدانمرك،
- د. دافيد غي، أستاذ فخري، أيسالا، السويد،
- د. فيليب أ. سيمونديز، كانبيرا، أستراليا،
- د. إندروينو سويسيلو، جاكوتا، إندونيسيا،
- السفير لويس باكيريزا، بوينس آيرس، الأرجنتين،
- قائد البحرية هيوغو رولدوس دي لا سوفيرا،
- مونتيفيديو، وروغواي،
- أ.د. أونو أونكن، بوتسدام، ألمانيا،
- د. خوان دياز - نافياس، فالبارايسو، شيلي،
- أ.د. فولفغانغ رابل، كيل، ألمانيا،
- أ.د. هانز يورغن غوتسه، كيل، ألمانيا،

- أ.د. غرهارد ينش، جينا، ألمانيا،
- د. كارل هيننس، هانوفر، ألمانيا،
- أ.د. يورغن فولنبرغ، أستاذ فخري، برغفيل، ألمانيا،
- وكيل وزارة متقاعد فريتس لوكه، كيل، ألمانيا.

منشورات مختارة لكريستيان ج. راينرت راجعها قرناؤه (١٩٩٩-٢٠٠٧)

- FRANKE, D., HINZ, K., REICHERT, C. (subm.): Geology of the Shelf of the East Siberian Sea south of the De Long Uplift / Russian Arctic from seismic images.- *Marine Geology*.
- DJAJADIHARDJA, Y.S., ASAHIKO TAIRA, HIDEKAZU TOKUYAMA, KAN AOIKE, REICHERT, Chr., BLOCK, M., SCHLUETER, H.-U., NEBEN, S. (2004): Evolution of accretionary complex along the north arm of the island of Sulawesi, Indonesia.- *The Island Arc*, ISSN 1038-4871.
- FRANKE, D., HINZ, K., REICHERT, Chr. (2004): Geology of the East Siberian Sea, Russian Arctic, from seismic images: Structures, evolution, and implications for the evolution of the Arctic Ocean Basin. - *J. Geophys. Res.*, 109, B07106, doi:10.1029/2003JB002687.
- KRAWCYK, C. AND THE SPOC TEAM, incl. REICHERT, Chr. (2003): SPOC – Subduction Processes Off Chile: Amphibious Seismic Survey Images Plate Interface at 1960 Chile earthquake. *EOS*, 84, (32) 301-305.
- RANERO, C. R., PHIPPS MORGAN, J., MCINTOSH, K., REICHERT, Chr. (2003): Bending-related faulting and mantle serpentinization at the Middle America trench. - *Nature*, 425, 367-373.
- SCHLINDWEIN, V., BÖNNEMANN, C., REICHERT, Chr., GREVEMEYER, I. & FLUEH, E. (2003): Three-dimensional seismic refraction tomography of the crustal structure at the ION site on the Ninetyeast Ridge, Indian Ocean. - *Geophys. J. Int.*, 152, 171 – 184.
- BUSKE, S., LÜTH, S., MEYER, H., PATZIG, R., REICHERT, Chr., SHAPIRO, S., WIGGER, P., YOON, M. (2002): Broad depth range seismic imaging of the subducted Nazca Slab, North Chile, *Tectonophysics*, 350, 273-282.
- GAEDICKE, C., SCHLÜTER, H.-J., ROESER, H. A., PREXL, A., SCHRECKENBERGER, B., MEYER, H., REICHERT, Chr., CLIFT, P. & AMJAD, S. (2002): Origin of the northern Indus Fan and Murray Ridge, Northern Arabian Sea: Interpretation from seismic and magnetic imaging. - *Tectonophysics*, 355, 127 – 143.
- KOPP, H., KLAESCHEN, D., FLUEH, E. R., BIALAS, J., REICHERT, Chr. (2002): Crustal structure of the Java margin from seismic wide-angle and multichannel reflection data, *J. Geophys. Res.*, 107, B2 10.1029/2000JB000095
- SCHLÜTER, H.-U., GAEDICKE, CH., ROESER, H.A., SCHRECKENBERGER, B., MEYER, H., REICHERT, Chr., DJAJADIHARDJA, Y. & PREXL, A. (2002): Tectonic features of the Sumatra-Java forearc of Indonesia. *Tectonics*, 21 (5), 1047, 11-1 to 11-15.
- SCHLÜTER, H. U., PREXL, A., GAEDICKE, Ch., ROESER, H., REICHERT, Chr., MEYER, H. & DANIELS, C. v. (2002): The Makran accretionary wedge: sediment thickness and ages and the origin of mud volcanoes. - *Marine Geology*, 185, 219 – 232.
- GREVEMEYER, I., FLUEH, E., REICHERT, Chr., BIALAS, J., KLAESCHEN, D., KOPP, C. (2001): Crustal Architecture and Deep Structure of the Ninetyeast Ridge Hotspot Trail from Active-Source Ocean Bottom Seismology. - *Geophys. J. Int.*, 144, 414 - 431.
- KOPP, H., FLUEH, E. R., KLAESCHEN, D., BIALAS, J., REICHERT, Chr. (2001): Crustal structure of the central Sunda margin at the onset of oblique subduction, *Geophys. J. Int.*, 147 449-474.

KOPP, C., FRUEHN, J., FLUEH, E. R., REICHERT, Chr., KUKOWSKI, N., BIALAS, J., KLAESCHEN, D. (2000): Structure of the Makran subduction zone from wide-angle and reflection seismic data. – *Tectonophysics*. 329, 171 – 191.

LELGEMANN, H., GUTSCHER, M.-A., BIALAS, J., FLUEH, E. R., WEINREBE, W., REICHERT, Chr. (2000): Transtensional basins in the western Sunda Strait, *Geophys. Res. Lett.* 27, 21 3545- 3548.

FRANKE, D., HINZ, K., BLOCK, M., DRACHEV, S.S., NEBEN, S., KOS'KO, M.K., REICHERT, Chr., & ROESER, H.A. (2000): Tectonics of the Laptev Sea region in north-eastern Siberia. In: N.W. Roland & F. Tessensohn (eds.) ICAM III: III. International Conference on Arctic Margins. AWI, Bremerhaven, 68 (1998), ISSN 0032-2490, 51-58.

FLUEH, E.R., GREVEMEYER, I., REICHERT, Chr. (1999): Ocean site survey reveals anatomy of a hotspot track, – *EOS*, 80(7), p.77.

In *Monography of Oncken, O.; Chong, G.; Franz, G.; Giese, F.; Götz, H.-J.; Ramos, V.A.; Stracker, M.R.; Wigger, P. (Eds.) (2006): The Andes, Active Subduction Orogeny, Series: Frontiers in Earth Sciences. Springer, Berlin-Heidelberg-New York:*

RANERO, C. R.; VON HUENE, R.; WEINREBE, W. & REICHERT, Chr. (2006): Tectonic Processes along the Chile Convergent Margin, 91 – 121.

SICK, CHR.; YOON, M.; RAUCH, K.; BUSKE, S.; LÜTH, S.; ARANEDA, M.; BATAILLE, K.; CHONG, G.; GIESE, P.; KRAWCZYK, C.; MECHIE, J.; MEYER, H.; ONCKEN, O.; REICHERT, Chr.; SCHMITZ, M.; SHAPIRO, S.; STILLER, M. & WIGGER, P. (2006): Seismic Images of Accretive and Erosive Subduction Zones from the Chilean Margin, 147 – 169.

VÖLKER, D.; WIEDICKE, M.; LADAGE, S.; GAEDICKE, CHR.; REICHERT, Chr.; RAUCH, K.; KRAMER, W. & HEUBECK, CHR.: Latitudinal Variation in Sedimentary Processes in the Peru-Chile Trench off Central Chile, 193 – 216.